

**CIHM
Microfiche
Series
(Monographs)**

**ICMH
Collection de
microfiches
(monographies)**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1995

Technical and Bibliographic Notes / Notes technique et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modifications dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured covers / Couverture de couleur
- Covers damaged / Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated / Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing / Le titre de couverture manque
- Coloured maps / Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black) / Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations / Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material / Relié avec d'autres documents
- Only edition available / Seule édition disponible
- Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin / La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure.
- Blank leaves added during restorations may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming / Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.

- Additional comments / Commentaires supplémentaires: Text in Ukrainian.

- Coloured pages / Pages de couleur
- Pages damaged / Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated / Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed / Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached / Pages détachées
- Showthrough / Transparence
- Quality of print varies / Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material / Comprend du matériel supplémentaire
- Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image / Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.
- Opposing pages with varying colouration or discolourations are filmed twice to ensure the best possible image / Les pages s'opposant ayant des colorations variables ou des décolorations sont filmées deux fois afin d'obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below /
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

	10X		14X		18X		22X		26X		30X
	12X		16X		20X		24X		28X		32X

(A checkmark is present in the 20X column.)

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

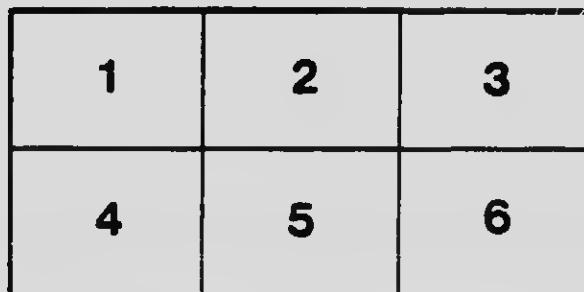
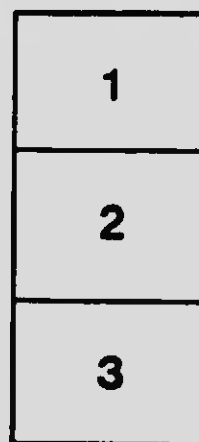
National Library of Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche sheet contains the symbol \rightarrow (meaning "CONTINUED"), or the symbol ∇ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Bibliothèque nationale du Canada

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

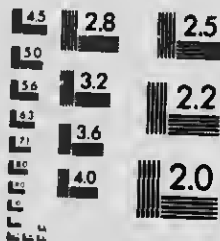
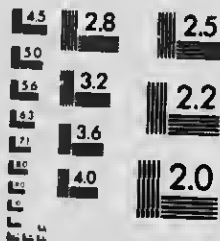
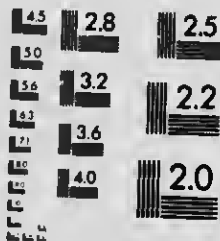
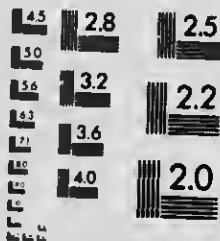
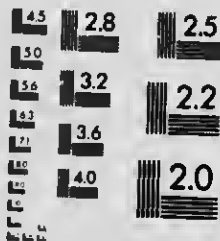
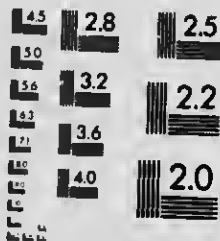
Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaît sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole \rightarrow signifie "A SUIVRE", le symbole ∇ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)



APPLIED IMAGE Inc

1653 East Main Street
Rochester, New York 14609 USA
(716) 482 - 0300 - Phone
(716) 288 - 5989 - Fax



Ілюстрована Шевченківська Бібліотека

№ 9.

ІВАН ГУС (ЄРЕТИК).

З 1 малюнком і портретом.



Накладом „Канадійского Фармера“

852 MAIN STREET.

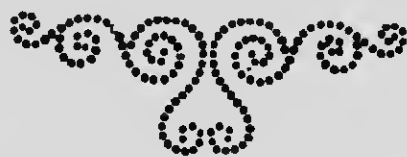
WINNIPEG, CANADA

Ілюстрована Шевченківська Бібліотека
№ 9.

ІВАН ГУС (ЄРЕТИК).



З 1 малюнком і портретом.



Накладом „Канадійского Фармера.”
852 Main Street, Winnipeg, Canad

PG 27.12

55

18

1910

P***





M. Weberly

Іван Гус (Єретик).

(ПОСЛАНІЄ СЛАВНОМУ П. І. ШАФАРІШКОВІ).

Запалили у сусіда
Нову добру хату
Сусіди злі; нагріли ся,
Та її полягли спати
І забули теплий попіл
По полю розвіять
Лежить попіл на розпутьті,
А в попелі тліє
Стіно іскра великого,
Тліє, не вгасає,
Підпалу жде, як той местник
Часу дожидає,
Злого часу. Тліла іскра,
Тихо дотлівала
На розпутьті широкому,
Та її гаснути стала.

Оттак Німота запалила
Велику хату, і семю,
Семю Славян роз'єдiniла,
І нишком-тихо упустила
Усобиць лютую змію.
Полили ся ріки крові,
Пожар погасили,
А Німчики пожарище
Її сиріт поділили.
Виростали у кайданах
Славянській діті,
І забули невольники,

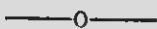
Чиї вони діти.
А на давнім пожарищі
Іскра братства тліла,
Дотлівала, дожидала
Рук твердих та сьмілих.
І дождалась. Прозрів-еси
В попелі глибоко
Огонь добрий сьмілим серцем;
Сьмілим орлім оком;
І засьвітив, любомудре,
Сьвіточ правди, волі.
І Славян сємю велику
Во тьмі і неволі
Перелічив до одного,
Перелічив трупи,
А не Славян, і став-еси
На великих купах,
На розпутті всесьвітньому,
Іезекіїлем.
І, о диво! трупи встали!
І очи розкрили!
І брат з братом обняли ся,
І проговорили
Слово тихої любови
На віки і віки.
І потекли в одно море
Славянської ріки.

Слава тобі, любомудре,
Чеху-Славянине,
Що не дав ти потонути
В німецькій пучині
Нашій правді! Твоє море
Славянськеє, нове,
За-того вже буде повне,
І попливе човен
З широкими вітрилами
І з добрим кормилом,
Попливе на вольнім морі,
На широких філях.
Славаж тобі, Шафарику,

Во віки і віки,
Що звів-еси в одно море
Славянській ріки.

Привітай же в своїй славі
І мою убогу
Лепту, думу немудрую
Про Чеха сьвятого,
Великого мученика,
Про славного Гуса!
Прийми, отче! А я нишком
Богу помолю ся,
Щоб усі Славяне стали
Добрими братами,
І синами сонця правди,
І еретиками
Оттакими, як Констанський
Єретик великий.
Мир мирові подарують
І славу во віки!

1845, 16.-X.
Марієвське.



I. (МОЛИТВА.)

Камень, его-же небрегоша
зылдушии, сей бысть во главу
угла: отъ Господа бысть сей
и есть дивенъ во очесѣхъ на-
шихъ.

Псаломъ CXVII., ст. 22.

»Кругом неправда і неволя,
Народ змучений мовчить,
А на апостольскім престолі
Чернець годований сидить;
Людською кровію торгує
І рай у найми оддає.
О Боже! суд Твій правдивий всеу,
І всеу царствіє Твоє!

Розбійники, людоїди
Правду побороли,
Люде стогнуть у кайданах,
Немає з ким взятись,
За євангелію правди,
За темнії люди.
Розкуватись, одностайне,
Осьміяли Твою славу
І силу і волю!
Нема кому! Боже, Боже!
Чи то-ж і не буде?
Чи настане великий час
Небесної карі?
Чи розломим три корони
На гордій тіярі?
Розломимо!... Благослови,
Не на мечь, на муки,
Благослови мої, Боже,
Нетвердії руки
Йї слово тихее! О Боже!
Чи вони ж почують?...«

Так в келії своїй правдивий
Іван Гус думав розкувати
Народ замучений, і диво,
Сьвятеє диво показати
Очам незрячим.

»Поборюсь!
За правду Бог! Да совершить ся!...«
І в Вифлеємськую каплицю
Пішов молити ся вірний Гус.

II. ПАПСЬКА БУЛЛА.

»Во імя Господа Христа,
За нас розпязого на дереві,
І всіх апостолів сьвятих,
Петра і Павла особливе,

Ми розрiшаємо грiхи
Св'ятою буллою сiєю
Рабинi божiй оттiй,
Що водили по улицях
В Празi позавчора,
Що хилялась — — —
По шинках, по станах,
По чернечих переходах,
По келiях п'яна.
Отта сама заробила
Та буллу купила:
Тепер св'ята!...«

— »Боже, Боже,

Великая сило!
Великая славо! зглянь ся на людей!
Одпочинь од кари у св'ятому раi!
За-що пропадають, за-що Ти караеш
Своiх i покiрних i добрих дiтей?
За-що закрив iх добрi очи
I вiльний розум окував
Кайданами лихоi ночи?!
Прозрiте, люде! день настав!
Проснiть ся, Чехи, змийте луду,
Розправте руки, будьте люде,
А не посьмiшище ченцям!
Розбiйники, кати в тiярах,
Все потопили, все взяли,
Мов у Московiї Татари,
I нам слiпим передали
Своi догмати. Кров, пожари,
Всi зла на свiтi, воiни, чвари,
Пскельних мук безкрайi ряд,
I повен Рим байiстрят —
От iх догмати i iх слава!
То явна слава!... А тепер
Св'ятим положено конклавом:
Хто без св'ятоi булли вмер,
У пскло просто! Хто ж заплатить
За буллу в-двое, рiж хоч брага,
Окроме папи i ченця,

І в рай іди кінець кінцям!
У злодія вже злодій краде,
Та ще й у церкві. Гади! гади!
Чи напили ся ви, чи ні
Людської крові?! — Не мені,
Великий Господи, простому,
Судить великії діла
Твоєї волі: люті зла
Не дієш без вини нікому!«

І плакав Гус, молитву дія,
І тяжко плакав; люд мовчав
І дивував ся: що він діяв?
На кого руки піднімав?
»Дивіть ся, люде! Ось де булла,
Що я читав!« І показав
Перед народом. Всі здригнули:
Іван Гус буллу розідрав!

III.

Із Вифлеємської каплиці
Аж до всесвітньої столиці
Луна, гогочучи, неслась;
Ченці ховають ся: мов кара,
Луна в конклаві оддалась, —
І похилила ся тіяра...
Шепочеть ся Авіньоно
З римськими ченцями;
Шепочуть ся антипапи,
Аж трясуть ся стани
Від шопоту. Кардинали
Як гадюки вють ся
Круг тіяри, та нищечком
Мов коти гризуть ся
За мишеня. Та й як таки?
Однієї шкури
Така сила! А мясива!
Аж здригнули мури,
Як зачули, що у Празі
Загелкали гуси
Та з орлами летять бить ся...

Конклав схаменував ся,
Зібрав раду. Положили:
Одностайне стати
Против Гуса, і в Констанцу
Всіх ворон скликати,
Та й стерсгти яко мога
І з верху і з долу,
Щоб не втікла тая птаха
На славянське поле.

Як та галич поле крила,
Ченці повалили
До Констанци: шляхи, стели
Мов сарана вкрили.
Барони, герцоги і дюки,
Псарі, герольди, шинкарі
І трубадури-кобзарі
І шляхом військо мов гадюки;
За герцогинями Німота,
Хто з соколами на руках,
Хто пішки, всрхи на ослах,
Так аж кишить — все на охоту,
Мов гад у ирії поспіша.
О Чеху, де твоя душа?
Дивись, що сили повалило,
Мов Сарацина воювать
Або великого Атилу!

IV.

У Празі глухо гомонять,
І цісаря і Вячеслава
І той собор тисячеглавий
У голос лають; не хотять
Пускати в Констанцу Івана Гуса.
»Жив Бог, жива душа моя!
Брати, я смерти не бою ся!
Я докажу отим зміям,
Я вирву їх несите жало!«
І Чехи Гуса провозжали,
Мов діти батька..

Задзвонили у Константиї
Рано у всі дзвони.
Збирали ся кардинали,
Гладкі та червоні,
Мов бугаї в загороду,
І прелатів лави,
І три папи, і баронство,
І вінчані глави.
Зібрали ся мов Іуди
На суд нечестивий
Против Христа. Свари, гомін,
То реве то виє,
Як та орда у таборі
Або Жиди в школі...
І всім разом заціпило!...

Мов кедр серед поля
Ливанського, у кайданах
Став Гус перед ними
І окинув нечестивих
Орліми очима.
Затрусилась, побіліли,
Мовчки озирали
Мученика.

»Чого мене,
Чи на прю позвали?
Чи дивить ся на кайдани?«
— »Мовчи, Чеше смілий!«
Гадюкою зашипіли,
Зьвірсм заревіли.
»Ти еретик! ти еретик!
Ти сієш розколи!
Усобища розвиваєш,
Сьвятійшої волі
Не приймаєш!«

— »Одно слово!«
— »Ти Богом проклятий!
Ти еретик! ти еретик!«
Ревіли прелати:
»Ти усобник!«

— »Одно слово!«

— »Ти всім проклятий!...«
Подивив ся Гус на папи,
Та й вийшов з палати.

— »Побороли! побороли!«
Мов обелєїли:
»Автодафе! автодафе!«
Гуртом зарєвіли.

V.

І цілу ніч бенкетували
Чеїці, барони; всі пили
І п'яні Гуса проклинали,
Аж поки дзвони загули
І світ настав. Ідуть молити ся
Чеїці за Гуса. З-за гори
Червоєє сонце аж горить,
І сонце хоче подивити ся,
Що будуть з праведним творити?!

Задзвонили в усі дзвони
І повели Гуса
На Голгофу у кайданах.
І не стрепенув ся
Перед огнем, став на йому
І молитву діє:

»О Господи милосердий,
Що я заподїяв
Отим людям, твоїм людям?
За-що мене судять?
За-що мене розпинають?
Люде! добрі люде!
Молїте ся, неповинні:
І з вами те буде!
Молїте ся! Люті звїрі
Прийшли в овчих шкурах
І пазори розпустили...
Нї гори нї мури

Не сховають. Розільється
Червоине море
Крови, крови з дітей ваших!
О горе! о горе!
Ои-де вони, в ясиих ризах!
Їх лютії очи...«
— »Пали! пали!« — »уже крови,
Крови, крови хочуть,
Крови вашої!...«

І димом
Праведного вкрило.
»Моліте ся! моліте ся!
Господи помилуй!
Прости Ти їм, бо не знають...«
Та й не чути стало.
Мов собаки коло огню
Кругом ченці стали:
Бояли ся, щоб не виліз
Гадиною з жару
Та не повис на короні
Або на тіярі.

VI.

Погас огонь, дуиув вітер
І попіл розвіяв.
І бачили на тіярі
Червоного змія
Прості люде. Пішли ченці
И »Те Деум« співали;
Розійшли ся по трапезах,
І трапезували
І деиь і ніч, аж попухли.

Малою семею
Зійшлись Чехи. Взяли землі
З-під костра, і з нею
Пішли в Прагу.



...I дном
Праведного вярло.

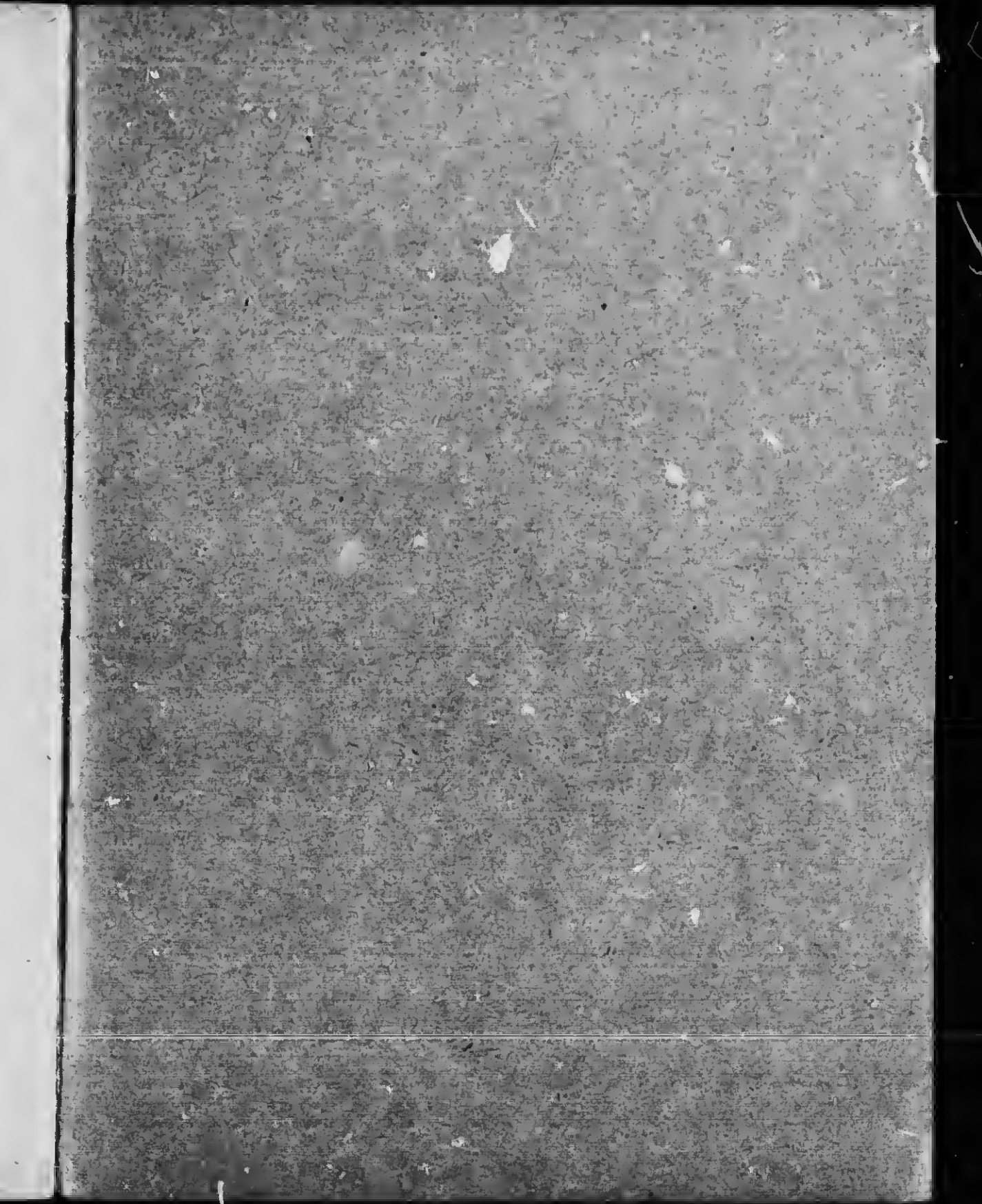
Оттак Гуса

Ченці осудилн,
Запалили... та божого
Слова не спалили.
Не вгадалн, що вилетить
Орел із-за хмари
Замість гуся і розклює
Високу тіяру.
Байдуже їм, розлетілись
Мов ті вороии
З кровавого того сьвята.
Ченці і бароии
Розвернулись у будинках,
І гадки не мають:
Беикетують, та інколи
»Те Деум« співають.
Все зробилн... Пострівайте,
Ои над головою
Старий Жижка з Таборова
Махиув булавою!

1845. 10.-X.

С. Марінське (у полтавщині).





Ілюстрована Шевченівська бібліотечна.

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Приципла. З 2 малюнками і портретом. 2. Катерина. З 3 малюнками і портретом. 3. Тополя. З 1 малюнком і портретом. 4. Гайдамаки. З 15 малюнками і портретом. 5. Черниця Марія. З 1 малюнком і портретом. 6. Утоплена. З 1 малюнком і портретом. 7. Гамалія. З 1 малюнком і портретом. 8. Сова. З 1 малюнком і портретом. 9. Єретики або Іван Гус. З 1 малюнком і портр. 10. Невельник. З 2 малюнками і портретом. 11. Наймичка. З 2 малюнками і портретом. 12. Відьма. З 1 малюнком і портретом. 13. Княжна. З 1 малюнком і портретом. | <ol style="list-style-type: none"> 14. Москалева кривниця. З 1 малюнком і портр. 15. Варшак. З 1 малюнком і портретом. 16. Титарівна. З 1 малюнком і портретом. 17. Марія. З 1 малюнком і портретом. 18. Сотник. З 1 малюнком і портретом. 19. Потрусь. З 1 малюнком і портретом. 20. Тарасова ніч. — Іван Підкова. — Поробендя. З 2 малюнк. і портрет. 21. Русалка. — Як би тобі довело ся. З 2 малюнками і портретом. 22. Назар Стодоля. З 2 малюнками і портретом. 23. Збірник дрібних віршів. З 7 малюнками і портр. 24. Збірник дрібних віршів про Україну та козацтво. З 4 малюнками і портретом. |
|--|--|
- За всі разом \$1.50.

Кожний свідомий Українець повинен знати ІСТОРІЮ СВОГО КРАЮ.

Видавництво «Канад. Фармера» в порозумінню з Руською Книгарницею у Вінніпегу передрукувало стародручне видаве Проф. М. Грушевського

ІЛЮСТРОВАНУ ІСТОРІЮ УКРАЇНИ

в комплекті. Історія є популярна і зрозуміла для кожного. В старім краю випродали два видання, тепер вже час щоб по 4-ох літах появил ся третій наклад. Є се величезна книга, має 216 сторін, 416 образків. — Ціна \$3.00.

Замовлення висплайте на адресу:

Ruska Knyharnia

848-850 Main St.

Winnipeg, Man.

